

Uniden®

Atlantis 270

RADIO VHF MARINA FLOTANTE



GUÍA DE UTILIZACIÓN

MAKING A DISTRESS CALL

For future reference, write your boat's name & call sign here:

Speak slowly - clearly - calmly.

1. Make sure your radio is on.
2. Press the **16/9-TRI** key to switch to Channel 16 (156.8 MHz). (If the corner of the display does not show 16, press the **16/9-TRI** key again until it does.)
3. Press the **Push to Talk** key and say: "**MAYDAY -- MAYDAY -- MAYDAY.**"
4. Say "**THIS IS** *{name of your boat (three times) and call sign/boat registration number (once)}*."
5. Repeat "**MAYDAY** *{name of your boat}*" once.
6. Tell where you are: (what navigational aids or landmarks are near, or read the latitude and longitude from your GPS).
7. State the nature of your distress (e.g. sinking, medical emergency, man overboard, on fire, adrift, etc.).
8. State the type of assistance you need (medical, towing, pumps, etc.).
9. Give the number of persons aboard and describe the condition of any injured persons.
10. Estimate present seaworthiness of your ship (e.g. how immediate is the danger due to flooding or fire).
11. Briefly describe your ship, giving ship name (i.e., "Blue Duck is 32 foot cabin cruiser, white hull, blue deck house").
12. Say: "**I WILL BE LISTENING ON CHANNEL 16.**"
13. End the message by saying "**THIS IS** *{name or call sign of your boat}*, **OVER.**"
14. Release the **Push to Talk** key and listen.

If you do not get an answer after 30 seconds, repeat your call beginning at step 3 above.

CÓMO HACER UNA LLAMADA DE SOCORRO

Para acordarse más adelante, escriba el nombre de su barco y la señal de llamada aquí:

Hable despacio - claro - y con calma.

1. Asegúrese de que la radio está encendida.
2. En el micrófono, oprima el botón **16/9-TRI** para cambiar al canal 16 (156.8 MHz). (Si la esquina de la pantalla no muestra 16, oprima el botón **16/9-TRI** otra vez hasta que lo haga.)
3. Oprima el botón **Push to Talk** en el micrófono y diga: **"MAYDAY -- MAYDAY -- MAYDAY"**.
4. Repita : **"ESTE ES {nombre de su barco (tres veces) y la señal de llamada/número de registración de su barco (una vez)}**".
5. Diga **"MAYDAY {nombre de su barco} una vez"**.
6. Describa donde se encuentra: (ayudas de navegación o marcas destacadas cercanas, o lea la latitud y la longitud en su GPS).
7. Describa la clase de su apuro, ej., se está hundiendo, emergencia médica, hombre al agua, hay fuego, está a la deriva, etc.
8. Describa el tipo de asistencia que necesita (médica, remolque, pompas, etc.)
9. Describa la cantidad de personas abordo y la condición de cualquier persona lesionada.
10. Estime la navegabilidad actual de su barco (ej., cuanto de inmediato es el peligro de inundación, de incendio o de proximidad a la costa).
11. Describa brevemente su barco, dando el nombre de él (ej., "Blue Duck es un barco a motor cabin cruiser de 32 pies, casco blanco, cubierta azul").
12. Diga : **"ESTARÉ ESCUCHANDO EN EL CANAL 16"**.
13. Termine el mensaje diciendo: **"ESTE ES {nombre o señal de llamada de su barco}, OVER"**.
14. Suelte el botón **Push to Talk** y espere la respuesta.

Si no recibe una contestación dentro de 30 segundos, repita su llamada, comenzando con el paso 3, descrito arriba.

Contenido

INTRODUCCIÓN.....	S-1
Características	S-1
Especificaciones de impermeabilidad	S-2
COMIENZO	S-3
Incluido en el paquete	S-3
Partes de la radio Atlantis 270:.....	S-4
Vista frontal	S-4
Vista dorsal	S-4
Cargador	S-6
Cómo leer la pantalla.....	S-6
Iconos de la pantalla y sus significados.....	S-6
FUNCIONAMIENTO.....	S-7
Operación con el modo normal ...	S-8
Modo normal con la vigilancia de la alerta meteorológica.....	S-9
Modo normal con la vigilancia triple o la vigilancia dual.....	S-9
Operación con el modo de rastreo.....	S-10
Modo de rastreo con la vigilancia de la alerta meteorológica.....	S-11
Modo de rastreo con la vigilancia triple o con la vigilancia dual	S-11
Modo meteorológico	S-12
Cómo usar la radio en el modo meteorológico	S-12
Modo meteorológico con la vigilancia de la alerta meteorológica	S-12
Modo meteorológico con la vigilancia triple o con la vigilancia dual	S-13

PREPARACIÓN DEL

PRODUCTO S-13

Instalación del paquete de pilas	S-13
Montaje del cargador.....	S-14
Cómo cargar la pila	S-14
Notas importantes acerca de la carga de la pila.....	S-15
Instalación y separación de la pinza de la correa	S-15
CÓMO USAR SU RADIO.....	S-15
Cambio del volumen	S-15
Ajuste del nivel del silenciamiento.....	S-16
Cambio del canal.....	S-16
Cómo hacer una transmisión.....	S-16
Realce de la potencia de transmisión.....	S-17

Configuración del bloqueo del teclado.....	S-18
Configuración del modo del canal UIC	S-18
Activación y desactivación del sonido del teclado.....	S-18
Almacenamiento de un canal en la memoria	S-18
Rastreo de canales memorizados	S-18
Característica de la conserva de la pila.....	S-18

MANTENIMIENTO Y SOLUCIÓN

DE PROBLEMAS..... S-19

Preguntas comunes.....	S-19
ESPECIFICACIONES	S-21
Canales y frecuencias (MHz) ...	S-22
Frecuencias y nombres de los canales de los EE.UU.....	S-22
Canales marinos del Canadá... ..	S-24

Frecuencias y nombres de los canales internacionales	S-25	SEGURIDAD	S-28
Frecuencias y nombres de los canales meteorológicos	S-27	Reglas básicas de radiotelefonía	S-28
REGULACIONES Y ADVERTENCIAS DE		GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO	S-31

INTRODUCCIÓN

CARACTERÍSTICAS

- **Modo de rastreo de la memoria**
Este modo le permite guardar canales en la memoria y monitorearlos en una sucesión rápida.
- **Selección del nivel de la potencia del transmisor**
Este modo le permite realzar la potencia del transmisor de L (bajo = 1 vatio) a M (medio = 2.5 vatios) o H (alto = 6 vatios) para más distancia de transmisión.
- Exhibición del nivel de la pila.
- **Conserva de la pila**
La unidad apaga la potencia de recepción después de 3 segundos de estar inactiva.
- **Operación dual y triple**
Estos modos diferentes de vigilancia le permiten monitorear hasta dos canales de socorro/intercepción de los guardacostas, junto con un canal marino regular.
- Todos los canales VHF marinos de los EE.UU., del Canadá, y de las aguas internacionales.
- **Vigilancia del canal meteorológico de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA).**
Emite un tono de aviso cuando una alerta de peligro ha sido emitida.
- **Activación y desactivación del bloqueo del teclado**
Bloquea los botones para impedir las entradas accidentales.
- 9 canales meteorológicos integrados.

Especificaciones de impermeabilidad

La radio Atlantis 270 es sumergible y cumple con las reglas de flotabilidad y de resistencia al agua JIS7/IPX7. La radio puede ser sumergida en 1 metro de agua por 30 minutos sin obtener ningún daño.

¡CUIDADO! La radio cumplirá solamente con esta clasificación, si está ensamblada completamente y si todos los sellos de goma están bien mantenidos y colocados correctamente. Esto significa que la pila y la carcasa deben estar bien aseguradas.

Después de sumergir la radio bajo el agua, el sonido puede estar distorsionado. Esto es porque todavía hay agua en y alrededor del altavoz y del micrófono. Simplemente sacuda la radio para sacar el exceso de agua, y el sonido debe volver a oírse normalmente.

Si su radio ha sido expuesta a agua salada, límpiela bien con agua fresca y séquela antes de encenderla.

El cargador no es impermeable.

COMIENZO

Incluido en el paquete



Radio Atlantis 270



Cargador



Pila de ion de litio



Adaptador CA



Adaptador CC



Ferretería para el montaje



Pinza para la correa

Si cualquier pieza falta o está dañada comuníquese con el servicio de asistencia al consumidor de Uniden (consulte la tapa posterior para ver la información de contacto). Para información acerca de los accesorios disponibles, visite www.uniden.com.

Partes de la radio Atlantis 270:

Vista frontal

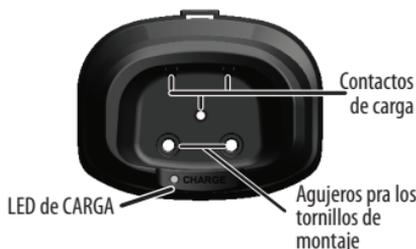


Vista dorsal



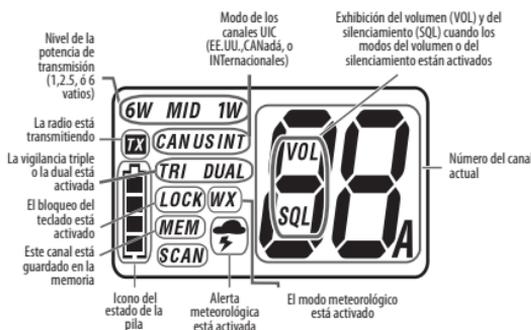
Botón	Oprima para...	Mantenga oprimido para...
Subir/bajar canales [▲/▼]	Subir o bajar un canal a la vez.	Subir o bajar rápidamente por los canales.
Push to talk (Oprima para hablar)	NA	Transmitir en un canal.
6W/BOOST	NA	Realzar la potencia de transmisión a 6W.
16/9-Tri	1ª presión: Va al canal 16. 2ª presión: Va al canal 9. 3ª presión: Vuelve al canal de comienzo.	Encender y apagar la vigilancia triple.
L/M/H-MEM	Cambiar la potencia de transmisión (consulte la página S-17).	Guardar o borrar un canal en la memoria.
WX ALERT	Escuchar los canales meteorológicos.	Encender y apagar la vigilancia de la alerta meteorológica.
Volume-Squelch	Entrar en el modo de ajuste del volumen. Use ▲ y ▼ para subir y bajar el volumen (niveles = 0-15).	Entrar en el modo del ajuste del silenciamiento. Use ▲ y ▼ para subir y bajar los ajustes del silenciamiento (niveles = 0-3).
Alimentación	NA	Encender y apagar la radio.
SCAN DUAL	Comenzar el rastreo de los canales guardados en la memoria.	Encender y apagar la vigilancia dual.
LOCK-UI	Bloquear el teclado; oprima otra vez para abrirlo.	Cambiar entre los canales de los EE.UU., del Canadá o los internacionales.

Cargador



Cómo leer la pantalla

La pantalla LCD muestra información diferente dependiendo de lo que usted está haciendo. Esta pantalla de muestra exhibe alguna de esta información. La siguiente tabla muestra los iconos posibles y sus significados.



Iconos de la pantalla y sus significados

Icono	Significado
6W , MID , o 1W	La potencia de transmisión está ajustada a 6 vatios, MID (2.5 vatios), o 1 vatio.
TX	Usted está actualmente transmitiendo.
CAN, US, o INT	La radio está configurada para usar los canales CANadienses, los canales de los EE.UU., o los canales INTernacionales.
TRI o DUAL	La vigilancia TRIPLE o la DUAL está encendida.
LOCK	El teclado está bloqueado (la función del bloqueo del teclado está activada).

Icono	Significado
WX	La radio está en el modo meteorológico.
MEM	El canal actual está guardado en la memoria.
SCAN	La radio está en el modo de rastreo.
	La vigilancia de la alerta meteorológica está activada.
	La pila está completamente cargada, casi cargada, medio cargada, casi vacía, o completamente vacía.
VOL	Sale cuando el modo del volumen está encendido.
SQL	Sale cuando el modo del silenciamiento está encendido.

FUNCIONAMIENTO

Su radio tiene tres modos de operación principales: normal, rastreo, y tiempo meteorológico.

Modo	Función	Úselo cuando desee...	Para encender/apagar
Normal	Monitorea un sólo canal marino y le permite hablar en ese canal.	Monitorear un canal o hablar con otra radio.	(modo predeterminado)
Rastreo	Monitorea todos los canales guardados en la memoria.	Monitorear el tráfico en un grupo pequeño de canales regularmente usados.	Oprima SCAN/DUAL
Tiempo meteorológico	Monitorea el canal seleccionado de la NOAA.	Escuchar el tiempo meteorológico actual o el pronosticado.	Oprima WX ALERT .

Además de los tres modos de operación, su radio suministra cuatro modos diferentes de vigilancia, los cuales usted puede activar durante cualquier modo de operación. En los modos de vigilancia, la radio monitorea brevemente la actividad en un canal específico, y luego vuelve a su operación anterior.

Modo de vigilancia	Función	Para encender/apagar
Vigilancia de la alerta meteorológica	Monitorea las alertas de peligro en el último canal meteorológico usado, cada 7 segundos.	Mantenga oprimido WX ALERT por 2 segundos.
Vigilancia dual	Monitorea la actividad en el canal 16 cada 2 segundos.	Mantenga oprimido SCAN/DUAL por 2 segundos.
Vigilancia triple	Monitorea la actividad en los canales 16 y 9 cada 2 segundos.	Mantenga oprimido 16/9-Tri por 2 segundos.

✘ **Nota: Barcos privados deben monitorear el canal 16 siempre que están en marcha. Embarcaciones de navegación deben tener siempre la vigilancia triple o la vigilancia dual activada.**

Operación con el modo normal

- Para transmitir, quite la radio del cargador, luego mantenga oprimido el botón el botón **Oprima para hablar**. Suelte el botón cuando termine de hablar.
- Para la mejor calidad de sonido, aguante el micrófono a unas dos pulgadas de su boca mientras habla.
- Oprima el botón ▲ para subir un canal a la vez. Mantenga oprimido el botón para subir rápidamente por los canales.
- Oprima el botón ▼ para bajar un canal a la vez. Mantenga oprimido el botón para bajar rápidamente por los canales.
- Para cambiar la potencia de transmisión, oprima el botón

L/M/H MEM. La potencia de transmisión cambia a la próxima potencia cada vez que usted oprime este botón

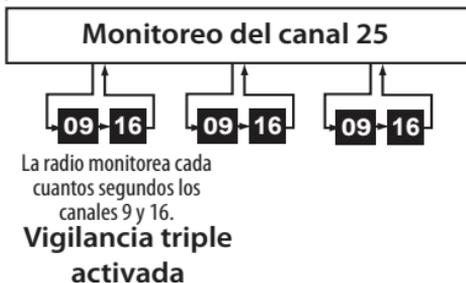
Modo normal con la vigilancia de la alerta meteorológica

Si usted activa la vigilancia de la alerta meteorológica (WX) mientras que está operando en el modo normal, la radio monitorea el canal meteorológico más recientemente usado, cada siete segundos. Si detecta una alerta meteorológica u otra alerta de peligro, la radio cambiará a ese canal meteorológico. (Si está activamente transmitiendo, la radio espera hasta que usted termina su transmisión antes de monitorear el canal meteorológico.)



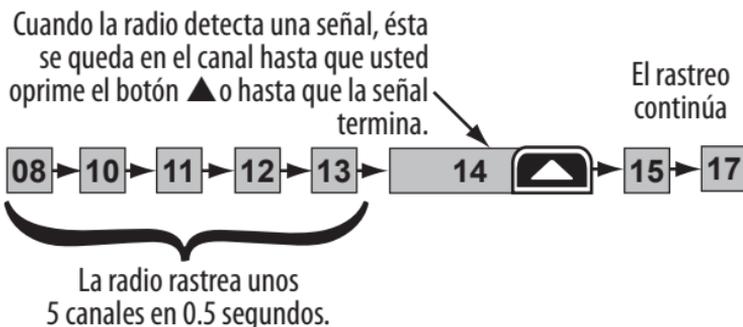
Modo normal con la vigilancia triple o la vigilancia dual

Si usted activa la vigilancia triple mientras que está operando en el modo normal, la radio monitorea los canales 9 y 16 cada dos segundos; con la vigilancia dual activada la radio monitorea solamente el canal 16. La radio no monitoreará los canales 9 ó 16 mientras que usted esté activamente transmitiendo; ésta esperará hasta que su transmisión termine y luego monitoreará los canales.



Operación con el modo de rastreo

Usted puede guardar canales en la memoria y luego usar el modo de rastreo para monitorear esos canales, del más bajo al más alto. Si la radio detecta una señal en un canal, ésta se queda en ese canal mientras se recibe la señal; cuando la señal termina, la radio continúa el rastreo.

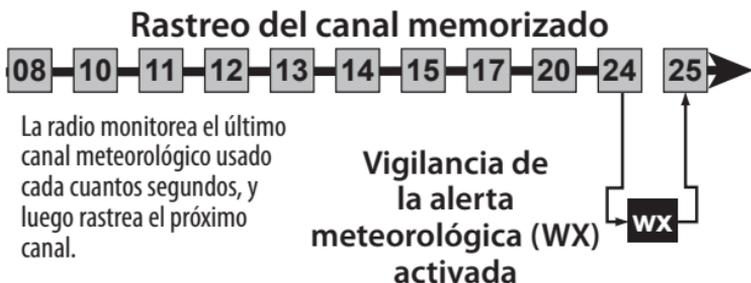


Cómo usar la radio en el modo de rastreo

- Para activar el modo de rastreo, oprima **SCAN DUAL**.
- Usted debe tener por lo menos dos canales en la memoria para comenzar un rastreo.
- Usted no puede transmitir mientras que está en el modo de rastreo.
- Para guardar un canal en la memoria, seleccione el canal, luego mantenga oprimido **L/M/H MEM**. El icono **MEM** es exhibido siempre que usted se sintoniza en ese canal.
- Para borrar un canal de la memoria, ponga la radio en ese canal, luego mantenga oprimido **L/M/H MEM**. El icono **MEM** ya no es exhibido.
- Cuando la radio se quede en un canal, oprima ▲ para salir de ese canal y continuar el rastreo.
- Para terminar el rastreo, oprima **SCAN DUAL** otra vez; la radio se queda en el último canal rastreado.

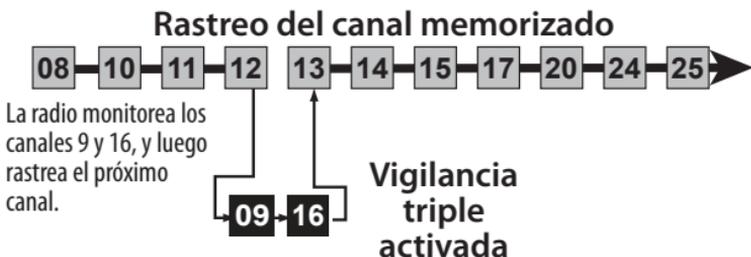
Modo de rastreo con la vigilancia de la alerta meteorológica

Si usted activa la vigilancia de la alerta meteorológica mientras que está en el modo de rastreo, la radio monitorea el canal meteorológico más recientemente usado cada siete segundos, y luego continúa con el rastreo del próximo canal memorizado:



Modo de rastreo con la vigilancia triple o con la vigilancia dual

Si usted activa la vigilancia triple mientras que opera en el modo de rastreo, la radio monitorea los canales 9 y 16 cada dos segundos, y luego continúa el rastreo en el próximo canal. Con la vigilancia dual activada, la radio solamente monitorea el canal 16:



Modo meteorológico

Los canales meteorológicos de la NOAA cooperan ahora con la FCC para alertarle de otros peligros aparte del tiempo meteorológico (alertas de secuestro de niños, nucleares, biológicas, etc.). En el modo meteorológico, la radio monitorea uno de los nueve canales meteorológicos de la NOAA. Si cualquier señal de alerta se recibe, la radio emite un tono de alerta y la exhibición destella.

Cómo usar la radio en el modo meteorológico

- Usted no puede transmitir mientras que está en el modo meteorológico.
- Para entrar en el modo meteorológico, oprima el botón **WX ALERT**.
- Para apagar el tono de alerta de la radio, oprima cualquier botón.
- Para cancelar el modo meteorológico y volver al canal marino anterior, oprima el botón **WX ALERT** otra vez.

Modo meteorológico con la vigilancia de la alerta meteorológica

Como el modo meteorológico ya monitorea los canales meteorológicos, usted no necesita la vigilancia de la alerta meteorológica para monitorear el canal meteorológico cada siete segundos.

Si usted activa la vigilancia de alerta meteorológica mientras que está operando en el modo meteorológico, ésta opera como un tipo de “modo de reposo”. La radio se queda en el canal meteorológico y enmudece el altavoz. Si se detecta una alerta, la radio emite un tono de alerta y vuelve a activar el altavoz. Este modo es muy útil cuando usted está anclado para pasar la noche, pero desea estar informado acerca de peligros.

Modo meteorológico con la vigilancia triple o con la vigilancia dual

Si usted activa la vigilancia triple mientras que está operando en el modo meteorológico, la radio monitorea en los canales 9 y 16 cada dos segundos; con la vigilancia dual activada, la radio solamente busca en el canal 16.



PREPARACIÓN DEL PRODUCTO

Instalación del paquete de pilas

Su radio usa el paquete de pilas de ion de litio suministrado. Para instalar la pila haga lo siguiente:

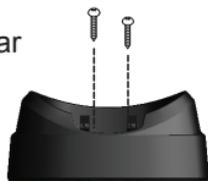
1. Quite la pinza para la correa si está instalada.
 2. Use un destornillador para girar el tornillo del compartimiento de la pila en contra del sentido de las manillas del reloj y luego levante y quite la tapa.
 3. Alinee el conector de la pila nueva con el enchufe dentro del compartimiento (el conector cabe solamente de una manera).
 4. Oprima el conector firmemente. Estire suavemente de los cables para asegurar que tiene una buena conexión.
 5. Antes de reemplazar la tapa de la pila, inspeccione el sello de goma ubicado en la parte de abajo de la tapa; asegúrese de que el sello está colocado dentro de la ranura y de que no hay suciedad debajo de él.
- Nota:** Si el sello se ve gastado, dañado o seco, usted lo debe reemplazar. Sellos nuevos están disponibles vía el departamento de partes (consulte la tapa delantera para ver la información de contacto).

6. Reemplace la tapa del compartimento de la pila. Apriete bien el tornillo.

Montaje del cargador

Usted puede montar el cargador en cualquier superficie plana.

1. Use los dos agujeros en la base del cargador como una plantilla para marcar los agujeros que va a perforar.
2. Con un taladro de 1/8 pulgadas (3 mm), haga dos agujeros de 1/2 pulgada (13mm) de profundidad.
3. Use los tornillos suministrados para sostener el cargador en la superficie.



Cómo cargar la pila

Su radio incluye un cargador y un paquete de pilas recargables. Coloque su radio en el cargador con la pantalla hacia el frente. Asegúrese de que el LED de CARGA en el cargador cambie a naranja.



Precauciones:

- Use solamente la pila y el cargador suministrado con esta radio. El uso de un cargador o una pila diferente puede dañar la radio y crear un riesgo de incendio o sacudida eléctrica.
- El cargador no es impermeable. Si el cargador cae en el agua, desconéctelo primero antes de intentar de sacarlo del agua. Después de sacar el cargador del agua, comuníquese con el servicio al consumidor (consulte la página posterior para ver la información de contacto).
- Si su radio se ensucia o se moja, límpiela o sacuda el agua de su radio antes de colocarla en el cargador.

Notas importantes acerca de la carga de la pila

- Cargue la pila completamente antes de usar la radio. Cuando la pila esté completamente cargada, el LED de CARGA cambiará a verde.
- No use el cargador cuando la temperatura del medio ambiente esté bajo 41°F (5°C) o a más de 104°F (40°C).
- Si la radio está apagada, la pila se puede recargar en unas siete horas. (Si la radio está encendida, la carga toma más tiempo.)

Instalación y separación de la pinza de la correa

Para instalar la pinza:

Deslice la pinza hacia abajo sobre el pestillo hasta que oiga un clic.

Para quitar la pinza:

1. Levante el pestillo plano.
2. Deslice la pinza hacia arriba hasta que salga del pestillo.

CÓMO USAR SU RADIO

Cambio del volumen

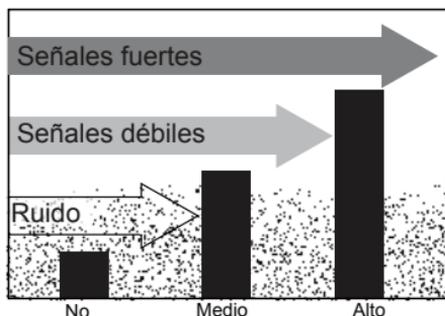
Para subir el volumen del altavoz, oprima el botón **VOL SQL**. La pantalla exhibe VOL y un número del nivel del volumen. Use ▲ o ▼ para subir o bajar el volumen. Oprima el botón **VOL SQL** otra vez para ajustar el nivel del volumen y volver a la pantalla principal. Hay 16 niveles de volumen: -0 (mudez) hasta 15.

Ajuste del nivel del silenciamiento

La característica del silenciamiento reduce la estática en el altavoz filtrando cualquier ruido de fondo en el canal.

En el nivel más bajo del silenciamiento, el altavoz reproduce todas las señales, incluyendo cualquier

ruido en el canal. El ajuste del filtro a un nivel más alto, filtra el ruido y deja pasar solamente las transmisiones actuales de radio. Para ajustar el nivel del silenciamiento, mantenga oprimido **VOL SQL**. La pantalla exhibe **SQL** y el número del nivel del SILENCIAMIENTO (0-3). Use ▲ o ▼ para ajustar el nivel. Mantenga oprimido **VOL SQL** otra vez para ajustar el nivel y volver a la pantalla principal.



⚠ **Nota:** El ajuste del silenciamiento a un nivel muy alto podría impedir que usted oiga las transmisiones más débiles. Si tiene dificultad escuchando una transmisión, trate bajando el nivel del silenciamiento.

Cambio del canal

Oprima ▲ o ▼ brevemente para desplazarse por los canales un canal a la vez. Mantenga oprimido ▲ o ▼ para desplazarse rápidamente por los canales.

Cómo hacer una transmisión

Seleccione el canal en el cual usted desea transmitir, luego mantenga oprimido el botón **Oprima para hablar**. Suelte el botón cuando termine de hablar para dejar que la otra persona conteste.

- Para impedir problemas con atascamientos del micrófono

o situaciones cuando se oprime el botón **Oprima para hablar** accidentalmente, la radio limita su tiempo de conversación a 5 minutos en una sola transmisión.

- Para una mejor calidad de sonido, mantenga el micrófono a unas dos pulgadas de su boca.
- Consulte las listas de los canales que comienzan en la página S-22 para ver una lista de canales de recepción solamente.

Realce de la potencia de transmisión

En la mayoría de las situaciones, la potencia de transmisión de 1 vatio es la que se necesita. Si usted se encuentra muy lejos de otras estaciones y tiene problemas obteniendo una respuesta, usted necesitará realzar la potencia de transmisión de 1 vatio a 2.5 vatios o a 6 vatios:

1. Seleccione el canal en el cual desea transmitir.
2. Mantenga oprimido el botón **LM/H MEM** para cambiar el nivel de la potencia de transmisión (por ejemplo, de 6 vatios a 2.5 vatios; de 2.5 vatios a 1 vatio, o de 1 vatio a 6 vatios).
3. La pantalla muestra la nueva potencia de transmisión en la esquina izquierda inferior. La potencia de transmisión se queda en el nuevo ajuste hasta que usted la vuelve a cambiar.

✎ **Nota: No se olvide de cambiar el ajuste de transmisión otra vez a 1 vatio cuando se acerque a otras estaciones.**

- Algunos canales (por ejemplo, los canales 13 y 67) limitan la potencia de transmisión a 1 vatio. Cuando usted se sintoniza a un canal de potencia limitada, la radio cambia automáticamente a 1 vatio. Consulte las listas de los canales que comienzan en la página S-22 para ver una lista de canales con potencia restringida.
- En una emergencia, si usted mantiene oprimido el botón **Oprima para hablar** mientras que oprime brevemente le botón **LM/H MEM**, el nivel de la potencia cambia de 1 vatio a 6 vatios.

Configuración del bloqueo del teclado

Mantenga oprimido el botón **LOCK UIC** para bloquear los botones de la radio e impedir las entradas accidentales. La pantalla exhibe **LOCK** cuando el bloqueo está activado. Oprima **LOCK UIC** otra vez para desbloquear los botones.

🔇 **Nota:** Cuando el bloqueo del teclado está activado, sólo los botones **PTT**, **Boost** y **Power** funcionan.

Configuración del modo del canal UIC

La radio viene ya preparada para usar los canales asignados a los EE.UU. Si su área actual usa las asignaturas de los canales canadienses o de los canales internacionales, mantenga oprimido el botón **LOCK UIC** para rotar por los canales de los EE.UU, del Canadá, y los internacionales.

Activación y desactivación del sonido del teclado

El sonido de los botones es el tono que suena cuando usted oprime un botón. Para activar o desactivar este sonido, mantenga oprimido los botones **▲** o **▼** mientras que enciende la radio.

Almacenamiento de un canal en la memoria

Cuando usted encuentre un canal que desea guardar, mantenga oprimido **L/M/H MEM**. Siempre que usted esté en ese canal, la pantalla mostrará **MEM**. Mantenga oprimido **L/M/H MEM** otra vez para quitar ese canal de la memoria.

Rastreo de canales memorizados

Oprima **SCAN DUAL** para comenzar a rastrear canales guardados en la memoria. Oprima **SCAN DUAL** o **WX ALERT** para detener el rastreo.

Característica de la conserva de la pila

La característica de la conserva de la pila es una característica automática que apaga la potencia de

recepción si no ha habido recepción ni transmisión por 3 segundos. La potencia de recepción se vuelve a encender siempre que hay actividad.

 **Nota: La característica de conserva de la pila no funciona mientras que la radio está en el modo de rastreo.**

MANTENIMIENTO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Debido a su diseño resistente, su radio requiere muy poco mantenimiento. Sin embargo, es un instrumento de precisión electrónica, y es necesario que usted siga unas cuantas precauciones:

- Si la antena ha sido dañada, no transmita excepto en una situación de emergencia. De lo contrario podría causar más daños a la radio.
- Usted es responsable por el continuo cumplimiento técnico de su radio con los reglamentos de la FCC.
- Realice pruebas periódicas de funcionamiento con su agente de Uniden.

PREGUNTAS COMUNES

Problema	Trate esto
La radio no se enciende.	Cargue la radio.
El LED de la alimentación en el cargador no se enciende.	<ul style="list-style-type: none">- No use el cargador cuando la temperatura del medio ambiente está bajo 41°F (5°C) o más alta de 104°F (40°C).- Asegúrese de que los contactos de carga en la radio y en el cargador están limpios.- Reemplace la pila.

Problema	Trate esto
La radio no transmite.	<ul style="list-style-type: none"> - Asegúrese de que no está en el modo meteorológico o en el de rastreo. - Asegúrese de que no está tratando de transmitir en un canal de recepción solamente o transmitiendo con el incorrecto nivel de potencia para este canal (consulte las listas de los canales que comienzan en la página S-22). - Compruebe el nivel de la potencia de la pila; si está bajo, cargue la pila antes de transmitir. - Asegúrese de que la duración de cada transmisión es menos de 5 minutos.
No puedo oír nada por el altavoz.	Ajuste el nivel del silenciamiento; puede estar muy alto.
Sale ruido del altavoz todo el tiempo.	Ajuste el nivel del silenciamiento; puede estar muy bajo.
Puedo transmitir, pero nadie me puede oír.	Compruebe los ajustes del canal UIC: ¿Usa el área en donde usted se encuentra, asignaturas de canal diferentes?
No recibo alertas de peligro.	Asegúrese de que la vigilancia de alerta meteorológica está activada.
La pantalla destella, y no sé porqué.	<p>El número del canal en la pantalla destellará si la radio está en el modo de vigilancia o en el modo de rastreo.</p> <p>Trate apagando el rastreo, la vigilancia de alerta meteorológica, la vigilancia triple, o la vigilancia dual (consulte la página S-7).</p>

Problema	Trate esto
¿Dónde puedo encontrar el número serial de mi radio?	El número serial está ubicado en una placa dentro del compartimiento de las pilas.

ESPECIFICACIONES

General	
Canales	Todos los canales marinos de los EE.UU./Internacionales/Canadá 9 canales meteorológicos
Control de frecuencia	PLL
Tolerancia de frecuencia	Transmisión: 1.5 PPM (a 25°C) Recepción: 1.5 PPM (a 25° C)
Temperatura de operación	-4°F (-20°C) hasta + 131°F (+55°C)
Antena	Flexible tipo látigo
Micrófono	Tipo electrete integrado
Pantalla	Pantalla de cristal líquido
Altavoz	8Ω 1.0W
Fuente de alimentación	Pila recargable de ion de litio 7.4V 1100 mAh
Tamaño (sin antena)	5.35 (H)x 2.44(W) x 1.53 (D) pulgadas 136 (a) x 62 (a) x 39 (h) mm
Peso	8.46 oz (240g) (con/pila y antena)
Transmisor	
Gama de frecuencia	156.05 ~162.550 MHz
Estabilidad de frecuencia	± 10 PPM
Salida de potencia	1.0W y 2.5 W y 6W
Emisiones espurias	70 dBc

Consumo de corriente	1500 mA (6W)
Receptor	
Tipo	Sistema súper heterodino de conversión directa con bucle de enganche de fase cerrada para el oscilador local
Gama de frecuencia	156 ~164 MHz
Sensibilidad	0.20 μ V para 12 dB SINAD
Sensibilidad del silenciamiento	Umbral de 0.2 μ V
Respuesta de la frecuencia del audio	+ 5.5 dB @ 500 Hz; -6.5 dB @ 2000Hz
Selectividad del canal adyacente	75 dB @ \pm 25 kHz
Potencia de salida del audio	0.7 W @ 10% THD
Consumo de corriente	Silenciada: 60mA; audio máximo: 430 mA

Canales y frecuencias (MHz)

Frecuencias y nombres de los canales de los EE.UU.

Canales marinos de los EE.UU.				
C.	Frec. RX	Frec. TX	Estado	Nombre
1A	156.050	156.050	Simplex	Vessel traffic system/commercial
5A	156.250	156.250	Simplex	Vessel traffic system/commercial
6	156.300	156.300	Simplex	Inter-ship safety
7A	156.350	156.350	Simplex	Commercial
8	156.400	156.400	Simplex	Commercial
9	156.450	156.450	Simplex	Non commercial
10	156.500	156.500	Simplex	Commercial
11	156.550	156.550	Simplex	Vessel traffic system
12	156.600	156.600	Simplex	Vessel traffic system
13	156.650	156.650	Simplex, 1W	Bridge to bridge
14	156.700	156.700	Simplex	Vessel traffic system
15	156.750	Inhibit	Receive only	Environmental

Canales marinos de los EE.UU.

C.	Frec. RX	Frec. TX	Estado	Nombre
16	156.800	156.800	Simplex	Distress, safety, and calling
17	156.850	156.850	Simplex, 1W	Govt maritime control
18A	156.900	156.900	Simplex	Commercial
19A	156.950	156.950	Simplex	Commercial
20	161.600	157.000	Duplex	Port operation
20A	157.000	157.000	Simplex	Port operation
21A	157.050	157.050	Simplex	Coast guard only
22A	157.100	157.100	Simplex	Coast guard
23A	157.150	157.150	Simplex	Coast guard only
24	161.800	157.200	Duplex	Marine operator
25	161.850	157.250	Duplex	Marine operator
26	161.900	157.300	Duplex	Marine operator
27	161.950	157.350	Duplex	Marine operator
28	162.000	157.400	Duplex	Marine operator
63A	156.175	156.175	Simplex	Vessel traffic system
65A	156.275	156.275	Simplex	Port operation
66A	156.325	156.325	Simplex	Port operation
67	156.375	156.375	Simplex, 1W	Bridge To Bridge
68	156.425	156.425	Simplex	Non Commercial
69	156.475	156.475	Simplex	Non Commercial
70	156.525	Inhibit	Receive only	Digital Selective Calling
71	156.575	156.575	Simplex	Non Commercial
72	156.625	156.625	Simplex	Non Commercial (Ship-Ship)
73	156.675	156.675	Simplex	Port Operation
74	156.725	156.725	Simplex	Port Operation
75	156.775	156.775	Simplex, 1W	Port Operation
76	156.825	156.825	Simplex, 1W	Port Operation
77	156.875	156.875	Simplex, 1W	Port Operation (Ship-Ship)
78A	156.925	156.925	Simplex	Non Commercial
79A	156.975	156.975	Simplex	Commercial
80A	157.025	157.025	Simplex	Commercial
81A	157.075	157.075	Simplex	Coast Guard
82A	157.125	157.125	Simplex	Coast Guard
83A	157.175	157.175	Simplex	Government
84	161.825	157.225	Duplex	Marine Operator
85	161.875	157.275	Duplex	Marine Operator
86	161.925	157.325	Duplex	Marine Operator
87	157.375	157.375	Simplex	Marine Operator
88	157.425	157.425	Simplex	Commercial (Ship-Ship)

Canales marinos del Canadá

Canales marinos del Canadá				
C.	Frec. RX	Frec. TX	Estado	Nombre
1	160.650	156.050	Duplex	Marine Operator
2	160.700	156.100	Duplex	Marine Operator
3	160.750	156.150	Duplex	Marine Operator
4A	156.200	156.200	Simplex	Canadian Coast Guard
5A	156.250	156.250	Simplex	Vessel Traffic System
6	156.300	156.300	Simplex	Inter-Ship Safety
7A	156.350	156.350	Simplex	Commercial
8	156.400	156.400	Simplex	Commercial
9	156.450	156.450	Simplex	Boater Calling Channel
10	156.500	156.500	Simplex	Commercial
11	156.550	156.550	Simplex	Vessel Traffic System
12	156.600	156.600	Simplex	Vessel Traffic System
13	156.650	156.650	Simplex, 1W	Bridge To Bridge
14	156.700	156.700	Simplex	Vessel Traffic System
15	156.750	156.750	Simplex, 1W	Environmental
16	156.800	156.800	Simplex	Distress, safety, calling
17	156.850	156.850	Simplex, 1W	State Control
18A	156.900	156.900	Simplex	Commercial
19A	156.950	156.950	Simplex	Canadian Coast Guard
20	161.600	157.000	Duplex, 1W	Port Operation
21A	157.050	157.050	Simplex	Canadian Coast Guard
22A	157.100	157.100	Simplex	Canadian Coast Guard
23	161.750	157.150	Duplex	Canadian Coast Guard
24	161.800	157.200	Duplex	Marine Operator
25	161.850	157.250	Duplex	Marine Operator
26	161.900	157.300	Duplex	Marine Operator
27	161.950	157.350	Duplex	Marine Operator
28	162.000	157.400	Duplex	Marine Operator
60	160.625	156.025	Duplex	Marine Operator
61A	156.075	156.075	Simplex	Canadian Coast Guard
62A	156.125	156.125	Simplex	Canadian Coast Guard
63A	156.175	156.175	Simplex	Port Operation
64	160.825	156.225	Duplex	Marine Operator
64A	156.225	156.225	Simplex	Port Operation
65A	156.275	156.275	Simplex	Port Operation
66A	156.325	156.325	Simplex, 1W	Port Operation
67	156.375	156.375	Simplex	Bridge To Bridge
68	156.425	156.425	Simplex	Non Commercial
69	156.475	156.475	Simplex	Non Commercial

Canales marinos del Canadá				
C.	Frec. RX	Frec. TX	Estado	Nombre
70	156.525	Inhibit	Receive only	Digital Selective Calling
71	156.575	156.575	Simplex	Non Commercial
72	156.625	156.625	Simplex	Non Commercial
73	156.675	156.675	Simplex	Port Operation
74	156.725	156.725	Simplex	Port Operation
75	156.775	156.775	Simplex, 1W	Port Operation
76	156.825	156.825	Simplex, 1W	Port Operation
77	156.875	156.875	Simplex, 1W	Port Operation
78A	156.925	156.925	Simplex	Inter Ship
79A	156.975	156.975	Simplex	Inter Ship
80A	157.025	157.025	Simplex	Inter Ship
81A	157.075	157.075	Simplex	Canadian Coast Guard
82A	157.125	157.125	Simplex	Canadian Coast Guard
83	161.775	157.175	Duplex	Canadian Coast Guard
83A	157.175	157.175	Simplex	Canadian Coast Guard
84	161.825	157.225	Duplex	Marine Operator
85	161.875	157.275	Duplex	Marine Operator
86	161.925	157.325	Duplex	Marine Operator
87	157.375	157.375	Simplex	Port Operation
88	157.425	157.425	Simplex	Port Operation

Frecuencias y nombres de los canales internacionales

Canales marinos internacionales				
C.	Frec. RX	Frec. TX	Estado	Nombre
1	160.650	156.050	Duplex	Marine operator
2	160.700	156.100	Duplex	Marine operator
3	160.750	156.150	Duplex	Marine operator
4	160.800	156.200	Duplex	Marine operator
5	160.850	156.250	Duplex	Marine operator
6	156.300	156.300	Simplex	Inter-ship safety
7	160.950	156.350	Duplex	Marine operator
8	156.400	156.400	Simplex	Commercial (ship-ship)
9	156.450	156.450	Simplex	Boater calling channel
10	156.500	156.500	Simplex	Commercial
11	156.550	156.550	Simplex	Vessel traffic system
12	156.600	156.600	Simplex	Vessel traffic system
13	156.650	156.650	Simplex	Bridge to bridge
14	156.700	156.700	Simplex	Vessel traffic system

Canales marinos internacionales

C.	Frec. RX	Frec. TX	Estado	Nombre
15	156.750	156.750	Simplex, 1W	Environmental
16	156.800	156.800	Simplex	Distress, safety, calling
17	156.850	156.850	Simplex, 1W	Govt maritime control
18	161.500	156.900	Duplex	Port operation
19	161.550	156.950	Duplex	Commercial
20	161.600	157.000	Duplex	Port operation
21	161.650	157.050	Duplex	Port operation
22	161.700	157.100	Duplex	Port operation
23	161.750	157.150	Duplex	Marine operator
25	161.850	157.250	Duplex	Marine operator
26	161.900	157.300	Duplex	Marine operator
27	161.950	157.350	Duplex	Marine operator
28	162.000	157.400	Duplex	Marine operator
60	160.625	156.025	Duplex	Marine operator
61	160.675	156.075	Duplex	Marine operator
62	160.725	156.125	Duplex	Marine operator
63	160.775	156.175	Duplex	Marine operator
64	160.825	156.225	Duplex	Marine operator
65	160.875	156.275	Duplex	Marine operator
66	160.925	156.325	Duplex	Marine operator
67	156.375	156.375	Simplex	Bridge to bridge
68	156.425	156.425	Simplex	Non commercial
69	156.475	156.475	Simplex	Non commercial
70	156.525	Inhibit	Receive only	Digital Selective Calling
71	156.575	156.575	Simplex	Non commercial
72	156.625	156.625	Simplex	Non commercial
73	156.675	156.675	Simplex	Port operation
74	156.725	156.725	Simplex	Port operation
75	156.775	156.775	Simplex, 1W	Port operation
76	156.825	156.825	Simplex, 1W	Port operation
77	156.875	156.875	Simplex	Port operation (ship-ship)
78	161.525	156.925	Duplex	Port operation
79	161.575	156.975	Duplex	Port operation
80	161.625	157.025	Duplex	Port operation
81	161.675	157.075	Duplex	Port operation
82	161.725	157.125	Duplex	Port operation
83	161.775	157.175	Duplex	Port operation
84	161.825	157.225	Duplex	Marine operator
85	161.875	157.275	Duplex	Marine operator
86	161.925	157.325	Duplex	Marine operator

Canales marinos internacionales				
C.	Frec. RX	Frec. TX	Estado	Nombre
87	157.375	157.375	Simplex	Marine operator
88	157.425	157.425	Simplex	Marine operator
88	157.425	157.425	Simplex	Marine operator

Frecuencias y nombres de los canales meteorológicos

Canal	RX
WX01	162.5500
WX02	162.4000
WX03	162.4750
WX04	162.4250
WX05	162.4500
WX06	162.5000
WX07	162.5250
WX08	161.6500
WX09	161.7750

REGULACIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! Lea esta información antes de usar la radio.

¡Aviso! Este transmisor opera en canales/frecuencias que tienen un uso restringido en los Estados Unidos de América. Las asignaciones de los canales incluyen frecuencias asignadas para un uso exclusivo de los Guardacostas de los Estados Unidos de América, el uso en el Canadá, y el uso en aguas internacionales. La operación en esas frecuencias sin la autorización correcta está estrictamente prohibida. Consulte las tablas de los canales que comienzan en la página 22 para una lista de los canales disponibles y sus usos. Si todavía no está seguro cual canal usar, consulte la página Radio Marítima en el internet de la FCC (<http://wireless.fcc.gov/marine/>) o comuníquese con el Centro de Llamadas de la FCC en el 1-800-CALL-FCC. Personas que requieren una licencia, como usuarios comerciales, deberán obtener una solicitud de licencia de la oficina más cercana de la FCC (para usuarios estadounidenses) o de Industry Canada (para usuarios canadienses.).

Reglas básicas de radiotelefonía

Usted debe familiarizarse con las reglas para radios marinas y saber cuál de estas reglas aplican a su nave. Las reglas completas para todas las naves y tipos de radios marinas las puede encontrar en la página en el internet de los Guardacostas de los Estados Unidos de América bajo el tópico Radio Info for Boaters (el enlace directo es <http://www.navcen.uscg.gov/marcomms/boater.htm>) He aquí unas cuantas reglas que afectan a casi todos los marineros..

- Si tiene una radio VHF en su bote, usted debe vigilar el canal 16 (156.800 MHz) siempre que la radio no se esté

usando para comunicarse. Efectivo desde 2004, si tiene una radio, ésta debe estar puesta en el canal 16 siempre que su nave esté en marcha.

- Si oye una llamada de socorro, espere unos cuantos minutos para permitir que una estación costera o una nave de los Guardacostas responda. Si después de 5 minutos, ninguna estación responde, usted debe responder a la llamada de socorro.
- No haga llamadas mayday o de socorro falsas, ni para examinar su radio. (Esto es esencialmente lo mismo que hacer una llamada 9-1-1 falsa; Puede ser multado).

Información de la FCC/ Industry Canada

- Certificación: FCC parte 80 ó RSS-182
- Potencia de salida: 6W
- Emisión: 16K0F3E
- Gama de frecuencia del transmisor: 156.025 – 157.425 MHz

Este dispositivo cumple con la Parte15 de los reglamentos de la FCC. La operación está sujeta a la condición de que este aparato no cause ninguna interferencia perjudicial.

Los cambios o modificaciones a este producto no autorizadas podrían anular el cumplimiento con los reglamentos de la FCC. Cualquier cambio o modificación debe ser aprobada por escrito por Uniden. Los cambios o modificaciones que no estén por Uniden podrían anular la autoridad del usuario a operar este equipo.

Información de la FCC acerca de la exposición RF

Información de la FCC acerca de la exposición RF En Agosto de 1996 la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos de América con su acción en Report and Order FCC 96-326 adoptó un estándar de seguridad actualizado, acerca de la exposición de humanos a la energía electromagnética de radiofrecuencia emitida por transmisores regulados. Estas pautas son consistentes con los estándares previamente acordados por las

entidades de normas de los Estados Unidos de América y las internacionales. El diseño de la radio cumple con los reglamentos de la FCC y estos estándares internacionales.

Nunca permita que los niños operen la radio sin la supervisión de un adulto y sin el conocimiento de estas reglas siguientes.

¡ADVERTENCIA! Es la responsabilidad del usuario de operar este transmisor de radio de una manera segura.

No use la radio con una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, podría ocurrir una pequeña quemadura.

Operación junto al cuerpo

Este dispositivo ha sido evaluado para operaciones junto al cuerpo con la pinza para la correa suministrada. Para mantener el cumplimiento con los requisitos acerca de la exposición RF de la FCC, las operaciones junto al cuerpo están restringidas a la pinza por la correa suministrada.

Para una operación de mano, la radio debe estar a 1 pulgada de la cara del usuario. El uso de accesorios que no satisfagan estos requerimientos puede que no cumpla con los requerimientos para la exposición RF de FCC y deben ser evitados. Para más información acerca de la exposición RF, le rogamos que visite la página de la FCC en el internet **www.fcc.gov**.

Advertencia acerca de la pila de ion de litio

Este equipo contiene una pila recargable de ion de litio. Esta pila contenida en este equipo puede explotar si se tira al fuego.

No haga corto circuito en la pila.

No cargue la pila recargable usada en este equipo en ningún cargador otro que el especificado en el manual de instrucciones. El uso de otro cargador puede dañar la pila o causar que la pila explote.

NOTA: Las pilas de ion de litio (Li-Ion) deben ser recicladas y eliminadas en una manera ecológica.

Evite exponer la pila (acoplada o no en la radio) a la luz directa del sol, en vehículos calientes, o en temperaturas bajo -4°F (-20°C) o más altas de $+140^{\circ}\text{F}$ ($+60^{\circ}\text{C}$). La exposición de la sustancia química contenida dentro del paquete de pilas a temperaturas más altas de $+140^{\circ}\text{F}$ ($+60^{\circ}\text{C}$) puede causar que la pila de rompa, falle, o reduzca su funcionamiento.

En caso de exposición al contenido de la célula, lave bien el área afectada, y busque atención médica.

Información RBRC

Como parte de nuestro compromiso a proteger el medio ambiente y conservar los recursos naturales, Uniden participa voluntariamente en el programa de industria RBRC® para coleccionar y reciclar pilas de ion de litio gastadas dentro de los Estados Unidos de América.



Por favor, llame a 1-800-8-BATTERY para informarse acerca del reciclaje de pilas de ion de litio en su área.

(RBRC® es una marca registrada de Rechargeable Battery Recycling Corporation.)

Garantía limitada por un año

GARANTE: UNIDEN AMERICA CORP. ("Uniden")

ELEMENTOS DE LA GARANTÍA: Uniden garantiza por un años al comerciante original, que este producto de Uniden está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

DURACIÓN DE LA GARANTÍA: Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de 12 meses de la venta original. La garantía será inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido en forma razonable, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto, o cualquier configuración que no sea vendida por Uniden, (C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien

que no esté autorizado por un centro de servicio de Uniden, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, o (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en la guía operativa para este producto.

DECLARACIÓN DE RECLAMO: En el evento de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante, de acuerdo con sus opciones, arreglará la unidad defectuosa y se la devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro coste (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía.

LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

RECLAMOS LEGALES: Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede que tenga otros derechos que varíen de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América.

PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE FUNCIONAMIENTO: Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo.

El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

Uniden America Corporation
C/O Saddle Creek
743 Henrietta Creek Rd., Suite 100
Roanoke, TX, 76262

(800) 297-1023, de las 8:00 hasta las 16:30, hora central, de lunes

QUESTIONS?
Visit our website at
www.uniden.com or
call 1-800-297-1023.

¿PREGUNTAS?
Comuníquese con nosotros
en www.uniden.com o
llame al 1-800-297-1023.